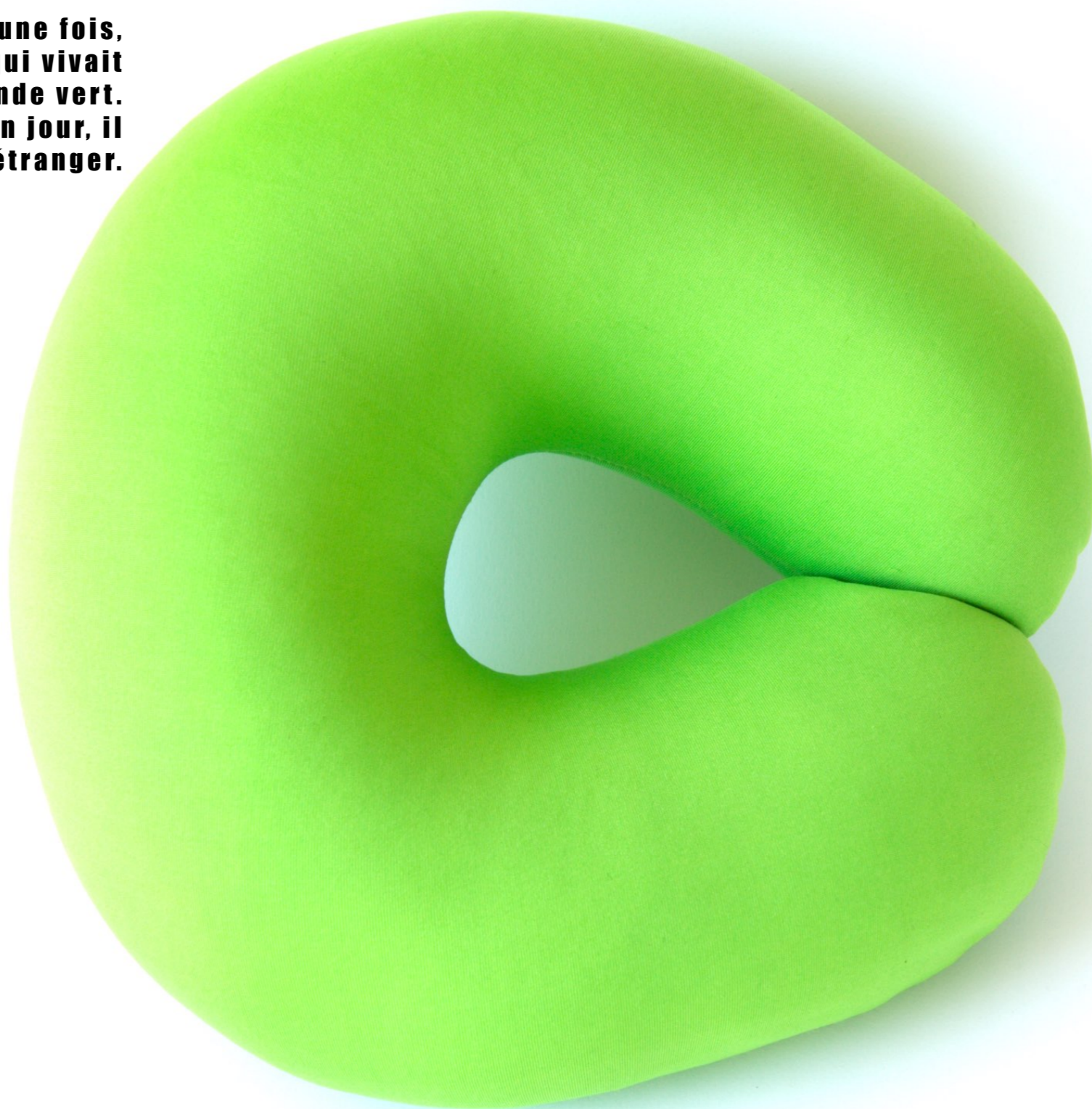


**Il était une fois,  
un homme vert qui vivait  
dans son monde vert.  
Lorsqu'un jour, il  
rencontre... un étranger.**



**UN  
VER  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT**



## —Le projet

« *Un ver vert va vers un ver vert* » - Création  
Spectacle de théâtre d'objets sur table avec  
accompagnement par un contrebassiste  
Concept et jeu : Inbal Yomtovian  
Musique live : Jean-Baptiste Boussougou  
Tout public à partir de 6 ans



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT



## —Synopsis

C'est l'histoire d'un homme vert qui vit dans son monde vert. Lorsqu'un jour, il rencontre ... un étranger.

Une marionnettiste nous présente un monde minimaliste construit entre texte, musique, et objets quotidiens, ceux-ci constitués des matières les plus banales, pour créer un univers riche et imaginaire.

Le thème de "l'autre", de la différence, apparaît à tous les niveaux du spectacle : l'histoire elle-même, l'utilisation de la langue, la rencontre entre la marionnettiste et le musicien, la rencontre entre la marionnettiste et sa marionnette...



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT

## —Note d'intention

La langue française est ma langue d'adoption et j'ai une relation complexe avec elle. C'est un monde fascinant dans lequel j'entre en tant qu'étrangère. Les choses qui sont intuitivement comprises par chaque enfant sont un défi pour moi.

Je sais que chacune de mes rencontres avec le public est obligatoirement marquée par ma qualité d'étrangère. A celle-ci je veux donc activement donner une place sur scène. Le fait que je sois étrangère s'exprime dans mon parler et ma culture, mais le sentiment « de ne pas être d'ici » existe chez beaucoup d'entre nous.

Je voudrais offrir le point de vue suivant : pour quiconque porte un regard sensible, toute couleur à première vue unie se décompose en une multitude de nuances, et chaque détail devient tout un monde.

C'est pourquoi j'ai choisi dans le rôle principal un homme vert vivant dans un monde monochromatique, entièrement prévisible, familier, constitué d'objets verts, et présenté au public de tel sorte que celui-ci, lorsque je le sollicite, puisse y ajouter des éléments sans avoir à réfléchir :

**La narratrice** : Il était une fois une ville verte où vivait un homme...

**Public** : vert

**La narratrice** : qui habitait dans une maison...

**Public** : verte

**La narratrice** : à la porte...

**Public** : verte

**La narratrice** : et aux fenêtres...

**Public** : vertes

**La narratrice** : Il avait une femme...

**Public** : verte

**La narratrice** : deux enfants...

**Public** : verts

**La narratrice** : un chat

**Public** : vert

**La narratrice** : et deux perroquets...

**Public** : verts

**La narratrice** : La nuit il dormait dans son lit...

**Public** : vert

**La narratrice** : et il faisait des rêves très très ...

**Public** : vert

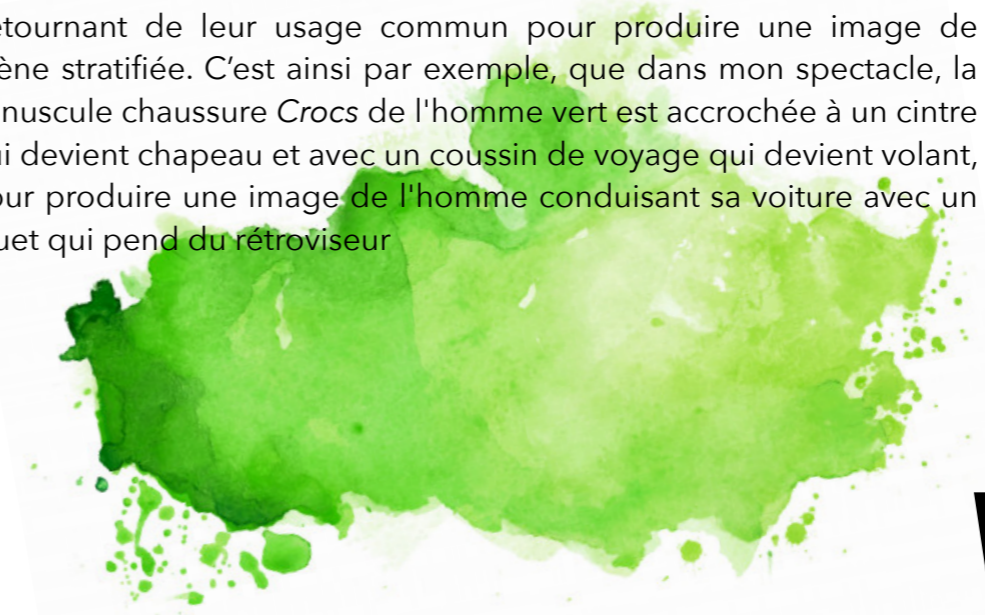
**La narratrice** : beaux »

J'attends l'installation d'un tel automatisme pour introduire des ruptures, des éléments inattendus, étranges et drôles, tels que des conversations entre les objets, ou entre eux et moi, Inbal, leur faisant part de mes difficultés à maîtriser la langue française.

Je m'efforce d'interagir le plus possible avec le public, sans l'imagination duquel le spectacle se réduirait à une collection éclectique d'objets animés évoluant sur une table.

Dans la langue française, le mot « vert » ne se borne pas à véhiculer les diverses significations culturelles de cette couleur : les nombreux homonymes, *ver* (de terre), *verre* (à boire), *verre* (matériau), *vers* (direction)... offrent de multiples options déroutantes et amusantes. (souvent des casse-têtes pour les non francophones) J'adore les jeux de mots, le verlan, les exercices de diction. Tous ces éléments auront une place dans le spectacle. L'homme vert parle le *Verlan*, une marionnette qui est une chaussette sèche enseigne des exercices de diction, etc. ...

Je vois un parallèle entre le monde du théâtre d'objets et le langage. Ce dernier est un terrain fertile pour les inventions basées sur le vocabulaire (objets) et la grammaire-contexte. De même, le théâtre d'objets invente à partir d'éléments connus (les objets) placés dans un contexte nouveau et inattendu, en utilisant leur forme et en les détournant de leur usage commun pour produire une image de scène stratifiée. C'est ainsi par exemple, que dans mon spectacle, la minuscule chaussure *Crocs* de l'homme vert est accrochée à un cintre qui devient chapeau et avec un coussin de voyage qui devient volant, pour produire une image de l'homme conduisant sa voiture avec un jouet qui pend du rétroviseur



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT

## —Extrait du texte

- S'il m'arrive de rencontrer quelqu'un qui ne me comprend pas  
Ou qui me prend pour un bébé
- 1.** Quelqu'un qui ne sait ni rire ni pleurer  
Si je rencontre quelqu'un comme ça  
Immédiatement je lui raconte l'histoire de l'Homme vert.
- 2.** **Narratrice** : Un beau jour l'homme vert se réveilla : le matin était vert.  
**Homme Vert** : Jour-bon verte meuf.  
**Narratrice** : Oui, l'homme vert parle en verlan.  
**Femme Verte** : Bonjour chéri vert.  
**Homme Vert** : Yinbe mi-dors ?  
**Femme Verte** : Ah, comme si comme ça. Tu as ronflé toute la nuit.  
Regard, t'as encore une fois perdu ton nez.  
**Homme Vert** : Oh ! Vrai ce n'est pas ! (Il cherche) Vé-trou j'ai ! Inf-j'ai,  
quoi-ya-o déj-petit ?  
**Femme Verte** : Au petit-déjeuner il y a des haricots verts avec des  
lentilles vertes et de la salade verte.  
**Homme Vert** : (dessue) Ohhhh jour tou la me-mé ze-cho. Von poupa-  
nous gé-man nouille-gre téso meco tout le demon ?  
**Narratrice** : Ce qui veut dire : Oh, toujours la même chose. Ne  
pouvons-nous pas manger des grenouilles sautées comme tout le  
monde ?



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT

## — Les artistes



**Inbal Yomtovian** est une créatrice de performances multidisciplinaires intéressée par le théâtre d'objets, de marionnettes et le théâtre visuel. Elle a vécu en Israël, en Suisse, en Belgique et aujourd'hui en France. Diplômée de The School Of Visual Theatre de Jérusalem en 2010. Elle a remporté deux fois le prix du maire de Jérusalem pour l'excellence artistique. Inbal a collaboré avec Young Fai, Zik Group, Amit Drori, Ezequiel Garcia Romeu, Wilde und Vogel entre autres. Inbal combine son activité artistique avec des actions pédagogiques.



**Jean Baptiste Boussougou** Contrebassiste et performeur, sa recherche est centrée sur les instruments traditionnels des cinq continents et sur la manière de les détourner de leur usage premier. Jean Baptiste s'initie à la musique ottomane auprès de Kudsi Erguner, entre autres.

Pédagogue, il découvre les instruments contemporains de création Baschet et développe les multiples possibilités de la matière sonore dans l'exercice de l'improvisation libre.



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT

UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT

## — La Compagnie

La compagnie Golden Delicious intervient dans le domaine du théâtre, de la performance, des événements culturels et de l'éducation et est née de la collaboration artistique entre Inbal Yomtovian et Ari Teperberg en 2009.

Les spectacles de la compagnie: La Table Bleue (théâtre d'objets) ; Jonathan (théâtre d'objets); Heidi ! (théâtre d'objets) ; Dust « Poussières » (théâtre visuel); Aquarium (performance site specific) ; The Kiss (performance).

Les performances de Golden Delicious ont été présentées en Allemagne, France, Thaïlande, Brésil, Suisse, Autriche, Serbie, Belgique, Croatie, Canada et Israël.

Les représentations sont adaptées et adaptables aux contextes : salles de spectacles, musées, médiathèques, écoles, hôpitaux, centre aérés, manifestations culturelles, jardins, places de petits villages ou grandes villes.

Les résidences théâtres et les ateliers pédagogiques complètent le savoir-faire de la compagnie.





## —Statut du projet

Ce projet est né de l'envie de créer un spectacle pour les enfants hospitalisés. Après une résidence à l'Hôpital Lénval en 2020, dans le cadre du dispositif de la DRAC « *Rouvrir le monde* », Inbal a dû suspendre le projet au vu de la situation sanitaire liée au Covid-19.

Elle a alors pris les éléments déjà testés durant cette résidence, pour créer un spectacle tout public.

En Octobre 2020, Inbal et le contrebassiste Jean Baptiste Boussougou ont (re)travaillé la pièce au Théâtre National de Nice (TNN) pendant deux semaines et ils ont présenté les résultats sur la scène de la Coulée verte dans le cadre de « *Les Rendez-vous du jardin* », du TNN.

La prochaine étape consistera, en association avec un metteur en scène, à approfondir le travail scénique, à développer le langage musical et à écrire de nouvelles scènes.



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT





**—Contact**

Compagnie Golden Delicious  
37, rue Lamartine 06000 Nice  
+ 33 (06) 52 68 66 74  
delicioustheatre@gmail.com  
[www.golddelicious.com](http://www.golddelicious.com)



UN  
VER  
VERT  
VA  
VERS  
UN  
VERRE  
VERT